




sens-aid[®]
by ZiboCare[®]

- EN** Instructions for use - 2
 - LV** Lietošanas instrukcija - 8
 - LT** Naudojimo instrukcijos - 14
 - EE** Kasutusjuhend - 20
-



EN - Instructions for use

Important safety instructions and contraindications

 Always read all the instructions before use

WARNING!



This product may only be used for its intended purpose as described in these instructions. The product must not be combined, assembled or repaired with other parts or accessories than those described in these instructions or in other documentation from ZiboCare.



The product must not be used near fire sources or hot surfaces, such as a fire, burning cigarette or hot lamp. The product may be damaged if it comes in contact with fire sources or heat; you should not smoke while using Sens-Aid.



Always check that the product is intact before use.



Avoid sharp objects that can cause damage to the Sens-Aid.



We do not recommend using Sens-Aid when lying down.



We do not recommend using Sens-Aid while standing or walking, as it has been developed for use in a sitting position, so it is not suitable for use in other ways than in a chair, sofa, wheelchair, armchair or other types of chair.



Check Sens-Aid regularly to make sure it is not damaged. If it is damaged, do not use it until the damage has been repaired.



People with intellectual disabilities and users who cannot communicate their experiences with Sens-Aid may only use Sens-Aid under supervision.



Sens-Aid is not suitable for adults or children who are not able to remove Sens-Aid without difficulty.

1. Introduction

1.1 General information

This product is a medical device and is CE marked according to EU Medical Device Regulation MDR 2017-745. According to the authorities' regulations regarding medical devices, it is the duty of the manufacturer and the health personnel to report accidents and incidents that involve their products. Therefore, we request that all information about any accidents and adverse events relating to our products are reported to ZiboCare immediately.

1.2 Intended use

Sens-Aid is a weight blanket that can be used to advantage at home, at school or in institutions when there is a need for the stimulation that Sens-Aid provides, primarily to create calm - both motor and mental.

Sens-Aid has six heavy wings that wrap around your body and can be arranged to suit your needs, comfort and pleasure.

When using Sens-Aid, you experience a reduction in restlessness, racing thoughts, anxiety and insecurity, and typically experience a widespread feeling of balance and pleasure. The weight of the wings hugs, embraces and soothes the body.

This happens because the hormone oxytocin is released and sends signals to the brain that you can calmly "gear down", find peace and recharge.

Sens-Aid is used in a chair, such as an armchair, school chair or wheelchair, during transport or on a sofa – outside, as well as inside

1.3 Typical applications

Sens-Aid is intended for children and adults of all ages with general reduced well-being, burnout or reduced energy. The user may have a diagnosis, but Sens-Aid is also for people with different challenges, even without a diagnosis. Sens-Aid is often used for:

- Motor restlessness
- Mental imbalance
- Eating disorders
- Concentration problems
- Neurological disorders
- Dementia conditions
- Brain damage
- Mental disorders, e.g., restlessness and anxiety
- Neuropsychiatric diagnoses, e.g., ADHD, ADD, Asperger's Syndrome, Autism and Tourette's Syndrome
- Spasticity
- Racing thoughts
- Involuntary movements
- Social anxiety

1.4 Additional information

When packed in the transport bag, Sens-Aid does not take up much space and is easy to take with you.

Sens-Aid is available in the following version:

Size and weight	Item no.
Adult, 6 kg	4237401JB

2. Features and positions

Once you are sitting down in the seat of your Sens-Aid, you can place the wings over your body to suit your needs, comfort and pleasure. You can either do it yourself or have someone else help you.

What to do:



Placement: Place the Sens-Aid folded in the chair, with the anti-slip back surface facing down before sitting down. Spread the wings over the chair. The upper wings may be folded over the back of the chair, the middle and lower wings folded out over the sides of the chair and any armrests.



Sit in the seat of the Sens-Aid.



Place the lower wings over your thighs. The pockets can be used if you need to rest your arms and hands.



Wrap the middle wings around your stomach. Here, you can also use the pockets for your hands and arms and feel the calm when your hands are in the pockets and you “embrace your body”.



Place the upper wings over your shoulders so that you feel the weight on your shoulders and chest. This will make your breathing deeper, and calm both your body and mind.

ACCESSORIES

Sens-Aid comes in a practical and smart bag with a shoulder strap that makes it easy to take Sens-Aid with you to where you need it most. At the same time, the bag protects the Sens-Aid from dirt and grime.

How to easily fold Sens-Aid to fit in the included bag:



3. Unpacking Sens-Aid

Sens-Aid comes wrapped in recyclable plastic.

1. Start by checking that the packaging is undamaged.
2. Remove the plastic bag and any protective material. Avoid using a knife when opening the packaging, as this may damage the Sens-Aid and bag.
3. Try folding the Sens-Aid out on a chair, and follow the instructions in point 2.
4. Be sure to save this user manual, as well as the cleaning information.

4. Cleaning

It is important to follow the instructions below when cleaning the product; for example, before using Sens-Aid with a new user.

Sens-Aid cannot be washed, but with light superficial dirt and grime it can be wiped off with a well wrung-out cloth. For heavier dirt and grime, Sens-Aid can be dry cleaned.



- Always check before dry cleaning that the Sens-Aid is intact and that there is no damage or tears in the fabric or seams.
- If there is a tear in the fabric or seams, the Sens-Aid cannot be cleaned.

5. Miscellaneous

5.1 Storage

Keep Sens-Aid in the transport bag, in a chair or folded in a place where no one risks tripping over it. Sens-Aid should always be stored indoors in a dry place.

5.2 Labelling

Sens-Aid is labelled according to current EU guidelines in the field of Medical Devices with the product name, production date, item number, size/weight and CE mark. Instructions for use and washing are enclosed.

5.3 Warranty

Sens-Aid comes with a 2-year warranty covering manufacturing defects. The warranty does not cover normal wear and tear, deterioration of the product or damage resulting from careless handling or care of the product.

5.4 Service and maintenance

Sens-Aid requires no service or maintenance other than cleaning as described in these instructions.

5.5 Repair

If the surface of the Sens-Aid is damaged and torn so that the filling comes out, the device can no longer be used. Contact the supplier for more information about a possible repair.

5.6 Recycling

Sens-Aid's fabric covers are fully recyclable and should be recycled as "combustible waste".

5.7 Returns and complaints

In the event of a return or complaint, please contact the shop where the Sens-Aid was purchased. Here, they will help with the further handling of the case according to applicable terms and conditions.

5.8 Symbol explanation



Warning, see important safety instructions



Manufacturer



The production date as indicated on the label



Lot no.



Medical device



See the instructions



The product is CE marked
CE - Class 1, MDR 2017/745



Do not wash



Do not bleach



Do not iron



Do not tumble dry



Dry clean only



Do not heat , e.g., in a microwave



Reference number


TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight:	6 kg
Filling:	70% plastic beads / 30% Polyester
Cover:	100% polyester Oeko-Tex, Standard 100
Standards:	EU Medical Device Regulation MDR 2017-745



LV - Lietošanas instrukcija

Svarīga informācija par drošību un kontraindikācijām

 Vienmēr pārliedcinieties, ka esat izlasījis visas instrukcijas pirms lietošanas.

BRĪDINĀJUMS!



Šo izstrādājumu drīkst izmantot tikai atbilstoši šajās norādēs minētajam lietošanas mērķim. Produkta montāžai, kombinēšanai vai remontam drīkst izmantot tikai šajās instrukcijās vai ZiboCare dokumentācijā norādītās daļas un piederumus.



Produkts nav paredzēts lietošanai pie uguns avotiem vai karstām virsmām, piemēram, pie uguns, karstas lampas vai degošas cigaretes tuvumā. Lai izvairītos no bojājumiem, nenovietojiet produktu pie uguns avotiem vai karstuma; Sens-Aid lietošanas laikā smēķēšana nav atļauta.



Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai produkts nav bojāts.



Uzmanieties no asiem priekšmetiem, kas var sabojāt Sens-Aid.



Sens-Aid lietošana guļus pozīcijā nav ieteicama.



Mēs neiesakām lietot Sens-Aid, stāvot vai ejot, jo tas ir izstrādāts lietošanai sēžot — piemēram, krēslā, dīvānā, ratiņkrēslā, atzveltnes krēslā vai citos līdzīgos krēsla paveidos — un nav piemērots citām pozām.



Pārbaudiet Sens-Aid regulāri, lai pārliedcinātos, ka tas nav bojāts vai saplīsis. Ja Sens-Aid ir bojāts, nelietojiet to, līdz tas ir salabots.



Cilvēki ar intelektuālām grūtībām un lietotāji, kas nespēj izteikt savas izjūtas, drīkst lietot Sens-Aid tikai atbildīgo personu uzraudzībā.



Sens-Aid nav paredzēts pieaugušajiem vai bērniem, kuri to nevar viegli noņemt.

1. Ievads

1.1 Vispārīga informācija

Produkts ir medicīnas ierīce un atbilst ES medicīnas ierīču regulai MDR 2017-745, kā norādīts ar CE marķējumu. Medicīnas ierīču ražotājiem un veselības aprūpes speciālistiem ir likumā noteikts pienākums reģistrēt negadījumus un notikumus, kas saistīti ar viņu produktiem. Lūdzam nekavējoties paziņot ZiboCare par visiem negadījumiem un nevēlamajiem notikumiem, kas saistīti ar mūsu produktiem.

1.2 Paredzētais lietojums

Sens-Aid smaguma sega ir piemērota lietošanai mājās, skolā vai iestādēs, kad ir vajadzīga stimulācija, lai radītu mieru gan ķermeņiem, gan prātam.

Sens-Aid ir seši smagi spilveni, kas patikami ieskauj ķermeni un ko var pielāgot, lai nodrošinātu maksimālu komfortu un patīkamu sajūtu.

Lietojot Sens-Aid, samazinās nemiers, uzmanīgās domas, trauksme un nedrošības sajūta, un bieži vien rodas visaptveroša līdzsvara un labsajūtas izjūta. Spilvenu svars maigi apskauj, aptver un nomierina ķermeni.

Tas notiek tāpēc, ka izdalās hormons oksitocīns un nosūta signālus smadzenēm, ka varat mierīgi "atslēgties", rast mieru un atjaunot enerģiju.

Sens-Aid ir piemērots lietošanai krēslā, piemēram, atpūtas krēslā, skolas krēslā vai ratiņkrēslā, kā arī transportā un uz dīvēna — gan iekštelpās, gan ārā.

1.3 Tipiskie lietošanas veidi

Sens-Aid ir paredzēts lietošanai bērniem un pieaugušajiem jebkurā vecumā, kuri piedzīvo vispārēju enerģijas zudumu, izdegšanu vai samazinātu labsajūtu. Lietotājam var būt noteikta diagnoze, taču Sens-Aid ir paredzēts arī cilvēkiem ar dažādām problēmām, pat ja nav oficiālas diagnozes. Sens-Aid bieži lieto, ja pastāv:

- Pārmērīga kustību aktivitāte
- Garīgā nelīdzsvarotība
- Ēšanas traucējumi
- Grūtības koncentrēties
- Neiroloģiski traucējumi
- Demences stāvokļi
- Smadzeņu bojājumi
- Garīgās veselības traucējumi, piemēram, trauksme un nemiers
- Neiropsihiatriski traucējumi, piemēram, ADHD, ADD, Aspergera sindroms, autisms un Tureta sindroms
- Spastiskums
- Uzmācīgas domas
- Nekontrolētas kustības
- Sociālā trauksme

1.4 Papildu informācija

Kad Sens-Aid ir iepakots maisā, tas neaizņem daudz vietas un to ir ērti paņemt līdzi.

Ir pieejami šādi Sens-Aid izmēri:

Izmērs un svars	Preces Nr.
Pieaugušajiem, 6 kg	4237401JB

2. Īpašības un pozīcijas

Kad esat iekārtojies Sens-Aid sēdekļī, varat pārklāt spilvenus pāri ķermeņim tā, lai justos ērti un patīkami. Jūs to varat izdarīt pats vai lūgt kādam citam jums palīdzēt.

Ko darīt:



Novietošana: pirms apsēšanās ievietojiet salocīto Sens-Aid krēslā tā, lai neslīdošā aizmugures virsma būtu vērsta uz leju. Novietojiet spilvenus izvērstā veidā uz krēsla. Augšējos spilvenus pārklājiet pāri krēsla aizmugurei, bet vidējos un apakšējos izklājiet pāri krēsla sāniem un roku balstiem.



Apsēdieties Sens-Aid sēdekļī.



Apakšējos spilvenus novietojiet uz augšstilbiem. Ja nepieciešams atpūtināt rokas un plaukstas, var izmantot kabatas.



Aptiniet vidējos spilvenus ap vēdera zonu, lai nodrošinātu papildu komfortu un atbalstu. Ielieciet rokas kabatās un sajūtiēt mieru, it kā apskaujot savu ķermeni.



Augšējos spilvenus pārklājiet pāri pleciem, lai svaru varētu sajūst plecos un krūtīs. Tas palīdzēs dziļāk elpot un nomierinās gan ķermeni, gan prātu.

PIEDERUMI

Sens-Aid komplektā ir praktisks un ērts maiss ar plecu siksnu, kas ļauj to viegli paņemt līdzi un izmantot tur, kur tas visvairāk nepieciešams. Vienlaikus maiss pasargā Sens-Aid no netīrumiem un gružiem.

Kā vienkārši salocīt Sens-Aid, lai tas ietilptu komplektā iekļautajā maisā:



3. Sens-Aid izpakošana

Sens-Aid ir iesaiņots pārstrādājamā plastmasas iepakojumā.

1. Vispirms pārbaudiet, vai iepakojums nav bojāts.
2. Noņemiet plastmasas maisu un visus aizsargmateriālus. Neizmantojiet nazi iepakojuma atvēršanai, jo tas var bojāt gan Sens-Aid, gan maisu.
3. Uzlieciet Sens-Aid uz krēsla un rīkojieties saskaņā ar norādījumiem, kas minēti 2. punktā.
4. Noteikti saglabājiet šo lietotāja instrukciju un tīrīšanas norādījumus.

4. Tīrīšana

Pirms Sens-Aid tīrīšanas un īpaši pirms tā nodošanas jaunam lietotājam svarīgi ievērot tālāk minētos norādījumus.

Sens-Aid nav paredzēts mazgāšanai, taču nelielu netīrumu un putekļu gadījumā to var viegli notīrīt ar labi izspiestu drāniņu. Ja Sens-Aid ir ļoti netīrs, to drīkst nodot ķīmiskajai tīrītavai.



- Vienmēr pārbaudiet Sens-Aid stāvokli pirms ķīmiskās tīrīšanas — audumam nedrīkst būt redzami bojājumi vai saplīsušas šuves.
- Gadījumā, ja audumā vai šuvēs ir bojājumi, Sens-Aid nedrīkst tīrīt.

5. Citi jautājumi

5.1 Uzglabāšana

Glabājiet Sens-Aid transportēšanas maisā, uz krēsla vai salocītu tā, lai nerastos pakļūšanas risks. Sens-Aid vienmēr jāuzglabā sausā vietā telpās.

5.2 Marķēšana

Sens-Aid ir marķēts saskaņā ar spēkā esošajiem ES medicīnas ierīču noteikumiem, ar produkta nosaukumu, ražošanas datumu, preces numuru, izmēru/svaru un CE zīmi. Lietošanas un tīrīšanas norādījumi ir iekļauti komplektā.

5.3 Garantija

Uz Sens-Aid ražošanas defektiem attiecas divu gadu garantija. Garantija neattiecas uz normālu nolietojumu, izstrādājuma nolietošanu vai bojājumiem, kas radušies produkta nepareizas lietošanas vai kopšanas dēļ.

5.4 Kopšana un kopšanas norādījumi

Sens-Aid nav nepieciešama cita apkope vai kopšana, izņemot tīrīšanu, kā aprakstīts šajos norādījumos.

5.5 Remonts

Ja Sens-Aid virsmā parādās bojājums vai plīsums, un izdalās pildījums, ierīci lietot vairs nevar. Lai saņemtu detalizētāku informāciju par remonta iespējām, sazinieties ar piegādātāju.

5.6 Pārstrāde

Sens-Aid auduma pārvalki ir pilnībā pārstrādājami un tie ir jānodod pārstrādei kā "degtspējīgi atkritumi".

5.7 Atgriešana un sūdzības

Ja nepieciešams atgriezt precī vai iesniegt sūdzību, lūdzu, sazinieties ar veikalu, kurā iegādājāties Sens-Aid. Veikals sniegs palīdzību turpmākajā lietas risināšanā atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem un nosacījumiem.

5.8 Simbolu skaidrojums



Bīdīnājums: skatiet svarīgus drošības norādījumus



Ražotājs



Uz etiķetes norādītais ražošanas datums



Partijas Nr.



Medicīniskā ierīce



Skatiet norādījumus



Produkts ir marķēts ar CE zīmi
CE - 1. klase, MDR 2017/745



Nemazgāt



Nebalināt



Negludināt



Nežāvēt veļas žāvētājā



Drīkst tīrīt tikai ķīmiskajā tīrītavā



Nesildīt, piemēram, mikroviļņu krāsnī



Atsauces numurs

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Svars:	6 kg
Pildījums:	70% plastmasas lodītes / 30% poliesteris
Pārvalks:	100% poliesteris Oeko-Tex, standarts 100
Standarti:	ES Regula par medicīnas ierīcēm MDR 2017-745

LT - Naudojimo instrukcijos

Svarbios saugos instrukcijos ir kontraindikacijos

 Prieš naudodami visada pilnai perskaitykite instrukcijas

ĮSPĖJIMAS!



Šį produktą galima naudoti tik pagal paskirtį, kaip aprašyta šiose instrukcijose. Produkto negalima naudoti kartu, montuoti ar taisyti su kitomis dalimis ar aksesuarais, nei aprašyta šiose instrukcijose ar kituose „ZiboCare“ dokumentuose.



Produkto negalima naudoti šalia ugnies šaltinių ar karštų paviršių, pavyzdžiui, liepsnos, uždegtos cigaretės ar karštos lempos. Produktas gali būti pažeistas, jei jis turės kontaktą su ugnies šaltiniais ar karščiu; naudodami „Sens-Aid“ nerūkykite.



Prieš naudodami visada patikrinkite, kad produktas būtų nepažeistas.



Venkite aštrių daiktų, kurie gali apgadinti „Sens-Aid“.



Nerekomenduojame naudoti „Sens-Aid“ gulint.



Nerekomenduojame naudoti „Sens-Aid“ stovint ar vaikštant, nes jis sukurtas naudoti sėdimoje padėtyje. Jo negalima naudoti kitaip nei kėdėje, sofoje, neįgali-ojo vežimėlyje, fotelyje ar kito tipo kėdėje.



Reguliariai tikrinkite „Sens-Aid“, kad būtumėte tikri, jog jis nėra apgadintas. Jei jis yra apgadintas, nenaudokite jo tol, kol pažeidimas nebus pašalintas.



Protinę negalią turintys asmenys ir naudotojai, kurie negali papasakoti apie savo patirtį naudojant „Sens-Aid“, gali naudoti „Sens-Aid“ tik su priežiūra.



„Sens-Aid“ netinka suaugusiesiems ar vaikams, kurie negali savarankiškai nusiimti „Sens-Aid“.



1. Įvadas

1.1 Bendra informacija

Šis produktas yra medicinos prietaisas ir pažymėtas CE ženklu pagal ES medicinos prietaisų reglamentą MDR 2017-745. Pagal valdžios institucijų taisykles dėl medicinos prietaisų gamintojas ir sveikatos priežiūros darbuotojai privalo pranešti apie nelaimingus atsitikimus ir incidentus, susijusius su jų produktais. Todėl prašome apie bet kokius nelaimingus atsitikimus ir šalutinius reiškinius, susijusius su mūsų produktais, nedelsiant pranešti „ZiboCare“.

1.2 Numatomas naudojimas

„Sens-Aid“ yra svorio antklodė, kurią galima naudoti namuose, mokyklose ar įstaigose, kai reikia „Sens-Aid“ teikiamos stimuliacijos, pirmiausia siekiant suteikti tiek motorinę, tiek psichinę ramybę.

„Sens-Aid“ turi šešis sunkius sparnus, kurie apgaubia kūną ir gali būti išdėstyti taip, kad atitiktų jūsų poreikius, suteiktų komfortą ir malonumą.

Naudojant „Sens-Aid“ sumažėja nerimas, nevaldomas minčių srautas, baimė ir nesaugumo jausmas, įprastai pasireiškia bendra harmonija ir pasitenkinimas. Sparnų svoris apgaubia, priglunda ir ramina kūną.

Taip atsitinka dėl išsiskiriančio hormono oksitocino, kuris siunčia signalus į smegenis, nurodančius nusiraminti, atsikvėpti ir atgauti jėgas.

„Sens-Aid“ galima naudoti sėdint kėdėje, pvz., fotelyje, mokyklinėje kėdėje ar neįgaliojo vežimėlyje, transportuojant arba ant sofos tiek lauke, tiek viduje.

1.3 Įprastas naudojimas

„Sens-Aid“ skirtas įvairaus amžiaus vaikams ir suaugusiesiems, kurių bendra savijauta yra pablogėjusi, kuriems pasireiškia perdegimas ar sumažėjusi energija. Naudotojui gali būti nustatyta diagnozė, tačiau „Sens-Aid“ taip pat skirta žmonėms, turintiems įvairių sutrikimų, net ir neturintiems diagnozės. „Sens-Aid“ dažnai naudojamas esant:

- Esant motoriniams neramumui
- Psichikos pusiausvyros sutrikimui
- Valgymo sutrikimams
- Esant koncentracijos sutrikimams
- Esant neurologiniams sutrikimams
- Sergant demencija
- Smegenų pažeidimui
- Psichikos sutrikimams, pvz., neramumui ir nerimui
- Neuropsichiatrinėms diagnozėms, pvz., ADHD, ADD, Aspergerio sindromas, autizmas ir Tureto sindromas
- Spastiškumui
- Nevaldomam minčių srautui
- Nevalingiams judesiams
- Socialiniam nerimui

1.4 Papildoma informacija

Supakuotas į transportavimo krepšį, „Sens-Aid“ neužima daug vietos ir jį lengva pasiimti su savimi.

Gali įsigyti šios versijos „Sens-Aid“:

Dydis ir svoris	Prekės Nr.
Suaugusiam, 6 kg	4237401JB

2. Savybės ir padėtys

Atsisėdę, galite uždėti „Sens-Aid“ sparnus ant savo kūno pagal savo poreikius, komfortą ir teikiamą pasitenkinimą. Galite tai padaryti patys arba paprašyti, kad jums padėtų kas nors kitas.

Ką daryti:



1
Uždėjimas: Prieš atsisėdami pasidėkite „Sens-Aid“ sulenktą ant kėdės neslystančiu paviršiumi į apačią. Išskleiskite sparnus virš kėdės. Viršutiniai sparnai gali būti užlenkti ant kėdės atlošo, o viduriniai ir apatiniai – ant kėdės šonų ir porankių atramų.



2
Atsisėskite į „Sens-Aid“ vietą.



3
Apatinius sparnus uždėkite ant šlaunų. Galite naudoti kišenes, jei reikia pailsinti rankas ir plaštakas.



4
Apvyniokite vidurinius sparnus aplink pilvą. Taip pat galite naudoti kišenes rankoms ir delnams – pajusite ramybę, kai rankos yra kišenėse, o jūs „apkabinate savo kūną“.



5
Viršutinius sparnus uždėkite ant pečių, kad jaustumėte svorį ant pečių ir krūtinės. Taip kvėpuosite giliau ir nuraminsite kūną bei protą.

PRIEDAI

„Sens-Aid“ yra praktiškame ir išmaniame krepšyje su dirželiu per petį, todėl „Sens-Aid“ lengva pasiimti su savimi ten, kur jo labiausiai reikia. Kartu krepšys apsaugo „Sens-Aid“ nuo purvo ir nešvarumų.

Kaip lengvai sulankstyti „Sens-Aid“, kad tilptų į pridedamą krepšį:



3. „Sens-Aid“ išpakavimas

„Sens-Aid“ yra įvyniotas į perdirbamą plastiką.

1. Pirmiausia patikrinkite, ar pakuotė nėra pažeista.
2. Nuimkite plastmasinį maišelį ir bet kokią apsauginę medžiagą. Atidarydami pakuotę nenaudokite peilio, nes taip galite pažeisti „Sens-Aid“ ir krepšį.
3. Pabandykite „Sens-Aid“ išskleisti ant kėdės ir vadovaukitės 2 punkte pateiktomis instrukcijomis.
4. Būtinai išsaugokite šį naudotojo vadovą ir informaciją apie valymą.

4. Valymas

Valant produktą svarbu laikytis toliau pateiktų nurodymų, pavyzdžiui, prieš naudojant „Sens-Aid“ naujam naudotojui.

„Sens-Aid“ negalima plauti, tačiau nedidelį paviršinį purvą ir nešvarumus galima nuvalyti švaria šluoste. Didesnę „Sens-Aid“ purvą ir nešvarumus galima pašalinti cheminiu valymu.



- Prieš cheminį valymą visada patikrinkite, ar „Sens-Aid“ yra nepažeistas, ar audinys arba siūlės nėra pažeistos arba įplėštos.
- Jei audinys arba siūlės yra įplyšusios, „Sens-Aid“ negalima valyti.

5. Įvairi informacija

5.1 Laikymas

Laikykite „Sens-Aid“ transportavimo krepšyje, ant kėdės arba sulankstyta tokioje vietoje, kad niekas negalėtų už jo užkliūti. „Sens-Aid“ visada turi būti laikomas sausoje vietoje.

5.2 Ženklimas

„Sens-Aid“ yra paženklintas pagal galiojančias ES medicinos prietaisų gaires, nurodant produkto pavadinimą, pagaminimo datą, produkto numerį, dydį ir svorį bei CE ženklą. Pridedamos naudojimo ir plovimo instrukcijos.

5.3 Garantija

„Sens-Aid“ suteikiama 2 metų garantija, apimanti gamybos defektus. Garantija netaikoma įprastam nusidėvėjimui, produkto gedimui ar pažeidimams, atsiradusiems dėl neatsargaus produkto naudojimo ar priežiūros.

5.4 Aptarnavimas ir priežiūra

„Sens-Aid“ nereikalauja jokios priežiūros ar aptarnavimo, išskyrus valymą, kaip aprašyta šiose instrukcijose.

5.5 Taisymas

Jei „Sens-Aid“ paviršius pažeistas ir suplėšytas taip, kad iš jo byra užpildas, prietaiso naudoti nebegalima. Norėdami gauti daugiau informacijos apie galimą taisymą, kreipkitės į tiekėją.

5.6 Perdirbimas

„Sens-Aid“ medžiaginiai užvalkalai yra visiškai perdirbami ir turėtų būti perdirbami kaip „degiosios atliekos“.

5.7 Grąžinimai ir skundai

Grąžinimo ar skundo atveju kreipkitės į parduotuvę, kurioje įsigijote „Sens-Aid“. Jie padės toliau nagrinėti bylą pagal galiojančias sąlygas.

5.8 Simbolių paaiškinimas



Įspėjimas, žr. svarbias saugos instrukcijas



Gamintojas



Etiketėje nurodyta pagaminimo data



Partijos Nr.



Medicinos prietaisas



Žr. instrukcijas



Produktas pažymėtas CE ženklu
CE – 1 klasė, MDR 2017/745



Neplaukite



Nebalinkite



Nelyginkite



Nedžiovinkite džiovyklėje



Tik sausas valymas



Nekaitinkite, pvz., mikrobangų krosnelėje.




Nuorodos numeris

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Svoris: 6 kg
Užpildas: 70 % plastikinių karoliukų / 30 % poliesterio
Užvalkalas: 100 % poliesteris OekoTex, Standard 100
Standartai: ES medicinos prietaisų reglamentas MDR 2017-745

EE - Kasutusjuhend

OLULISED OHUTUSJUHISED JA VASTUNÄIDUSTUSED

 Lugege alati enne kasutamist kasutusjuhendit

HOIATUS!



Seda toodet võib kasutada ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbel. Toodet ei tohi kombineerida, kokku panna ega remontida koos osade või tarvikutega, mida ei ole kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis või muudes ZiboCare'i dokumentides.



Toodet ei tohi kasutada tuleallikate ega kuumade pindade, näiteks lahtise tule, põleva sigareti või kuumu lambi läheduses. Tuleallikate või kuumusega kokkupuutel võib toode kahjustada saada. Sens-Aidi kasutamise ajal ei tohi suitsetada.



Kontrollige alati enne kasutamist, kas toode on terve.



Vältige teravaid esemeid, mis võivad Sens-Aidi kahjustada.



Me ei soovita Sens-Aidi kasutada lamades.



Me ei soovita Sens-Aidi kasutada seistes ega kõndides, kuna see on välja töötatud istuvas asendis kasutamiseks. Seega ei sobi see kasutamiseks muul viisil kui toolil, diivanil, ratastoolis, tugitoolis või muud tüüpi toolidel istudes.



Kontrollige Sens-Aidi regulaarselt, et veenduda selle terviklikkuses. Kui Sens-Aid on kahjustatud, ärge kasutage seda enne, kui kahjustus on parandatud.



Intellektipuudega inimesed ja kasutajad, kes ei suuda edastada oma kogemusi Sens-Aidiga, võivad Sens-Aidi kasutada ainult järelevalve all.



Sens-Aid ei sobi kasutamiseks täiskasvanutele ja lastele, kes ei suuda seda ilma raskusteta eemaldada.



1. Sissejuhatus

1.1 Üldine teave

See toode on meditsiiniseade ja kannab CE-märgistust vastavalt ELi meditsiiniseadmete määrusele MDR 2017/745. Vastavalt meditsiiniseadmeid käsitlevate ametiasutuste eeskirjadele on tootja ja tervishoiutöötajate kohustus teatada oma toodetega seotud õnnetustest ja vahejuhtumitest. Seetõttu palume, et ZiboCare'ile esitataks viivitamatult kogu teave meie toodetega seotud õnnetuste ja kõrvaltoimete kohta.

1.2 Kasutusotstarve

Sens-Aid on raskustekk, mis on mõeldud kasutamiseks kodus, koolis või asutustes, kui on vaja stimulatsiooni, mida Sens-Aid pakub eelkõige selleks, et tekitada rahulikku tunnet, nii motoorselt kui ka vaimselt. Sens-Aidil on kuus rasket tiiba, mida on võimalik ümber keha mähkida ja mida saab paigutada vastavalt teie vajadustele, mugavusele ja naudingutele.

Sens-Aidi kasutamisel tunnete rahutuse, ekslevate mõtete, ärevuse ja ebakindluse vähenemist ning tavaliselt valdab keha tasakaalu- ja mõnutunne. Tiibade raskus kallistab ning rahustab keha.

See tunne vabastab kehasse oksütotsiini hormooni ning saadab ajule signaali, et nüüd on ohutu aeg maha võtta, rahuneda ning keha energiaga laadida.

Sens-Aidi kasutatakse toolil istudes, näiteks tugitoolis, kontoritoolis või ratastoolis, transpordi ajal või diivanil - nii õues kui ka toas.

1.3 Tüüpilised rakendused

Sens-Aid on mõeldud igas vanuses lastele ja täiskasvanutele, kelle üldine heaolutase on vähenenud, kes tunnevad läbipõlemist või kelle energiatase on langenud. Kasutajal võib küll olla diagnoos, kuid Sens-Aid on mõeldud mitmesuguste probleemidega inimestele ning seda ka ilma diagnoosita. Sens-Aidi kasutatakse tihti järgmiste probleemide korral:

- motoorne rahutus
- vaimne tasakaalutus
- söömishäired
- keskendumisraskused
- neuroloogilised häired
- dementsuse vormid
- ajukahjustus
- psüühikahäired, nt rahutus ja ärevus
- neuroloogilised häired, nt tähelepanuhäired koos hüperaktiivsusega (ADHD), tähelepanuhäired (ADD), Aspergeri sündroom, autismispektri häired ja Tourette'i sündroom
- spastilisus
- ekslevad mõtted
- tahtmatud liigutused
- sotsiaalne ärevus

1.4 Täiendav teave

Transpordikotti pakituna ei võta Sens-Aid palju ruumi ja seda on lihtne kaasa võtta.

Sens-Aid on saadaval järgmiste mudelitena:

Suurus ja kaal	Kaubaartikli nr
Täiskasvanu, 6 kg	4237401JB

2. Omadused ja asendid

Kui olete istunud Sens-Aidi istmele, saate paigutada tiivad oma kehale vastavalt oma vajadustele, mugavusele ja naudingutele. Võite seda teha iseseisvalt või paluda kellelgi teisel end sellega abistada.

Mida teha:



1
Paigutamine: Enne istumist asetage Sens-Aid lahtivoldituna toolile nii, et libisemisvastane pind oleks suunaga allapoole. Laotage tiivad üle tooli. Ülemised tiivad võib asetada üle tooli seljatoe, keskmised ja alumised tiivad võib asetada üle tooli külgede ja käetugede.



2
Istuge Sens-Aid istmele.



3
Asetage alumised tiivad üle oma reite. Kui soovite puhata oma käsi ja käsivarsi, võite selleks kasutada olemasolevaid taskuid.



4
Asetage keskmised tiivad ümber oma kõhu. Siinkohal võite kasutada ka taskuid, kuhu saate panna oma käed ja käsivarred, ning tunda rahu, kui käed on taskus ja te kallistate oma keha.



5
Asetage ülemised tiivad üle oma õlgade nii, et tunnete raskust oma õlgadel ja rinnal. See muudab teie hingamise sügavamaks ja rahustab nii keha kui ka vaimu.

LISATARVIKUD

Sens-Aid tarnitakse praktilises ja nutikas õlarihmaga kotis, mis võimaldab seda hõlpsasti endaga kaasas kanda. Samal ajal kaitseb kott Sens-Aidi ka tolmu ja mustuse eest.

Kuidas voltida Sens-Aidi, et see mahuks kaasasolevasse kotti:



3. Sens-Aidi lahtipakkimine

Sens-Aid tarnitakse ümbertöödeldavas kilesse pakendatult.

1. Kontrollige kõigepealt, et pakendil ei esineks kahjustusi.
2. Seejärel eemaldage kile ja kaitsematerjalid. Vältige pakendi avamisel noa kasutamist, kuna see võib kahjustada Sens-Aidi ja komplektis olevat kotti.
3. Proovige Sens-Aid toolile lahti voltida ja järgige punktis 2 toodud juhiseid.
4. Hoidke kindlasti see kasutusjuhend ja ka puhastusteave alles.

4. Puhastamine

Toote pesemisel/puhastamisel, nt enne Sens-Aidi kasutamist uuel kasutajal, on oluline järgida allpool toodud juhiseid.

Sens-Aidi ei ole võimalik pesta, kuid kerge pindmise tolmu ja mustuse korral saab selle niiske lapiga ära puhastada. Suurema tolmu ja mustuse korral võib Sens-Aidi keemiliselt puhastada.



- Enne keemilist puhastamist kontrollige alati, et Sens-Aid oleks terve ja et kangas või õmblused ei oleks kahjustunud ega rebenenud.
- Kanga või õmbluste kahjustuste või rebendite korral ei ole võimalik Sens-Aidi puhastada.

5. Muu teave

5.1 Hoiustamine

Hoiustage Sens-Aidi transpordikotis, toolil või kokkuvoldituna kohas, kus see ei kujuta endast komistusohtu. Sens-Aidi tuleb alati hoiustada siseruumides kuivas kohas.

5.2 Märgistus

Sens-Aid on märgistatud vastavalt kehtivatele ELi meditsiiniseadmete valdkonna suunistele toote nimetuse, tootmiskuupäeva, tootenumbri, suuruse/kaalu ja CE-märgisega. Lisatud on kasutus- ja pesemisjuhised.

5.3 Garantii

Sens-Aidil on 2-aastane garantii, mis katab tootmisvead. Garantii ei hõlma toote tavapärast kulumist, toote seisundi halvenemist ega toote hooletust käsitsemisest või hooldusest tulenevaid kahjustusi.

5.4 Hooldus

Sens-Aid ei vaja täiendavaid hooldustoiminguid peale kasutusjuhendis kirjeldatud puhastamise.

5.5 Parandamine

Kui Sens-Aidi pind on kahjustatud ja rebenenud nii, et täidis tuleb välja, ei saa seadet enam kasutada. Võimalike paranduste kohta lisateabe saamiseks pöörduge tarnija poole.

5.6 Ringlussevõtt

Sens-Aidi kangast katted on täielikult ringlussevõetavad ja need tuleks ringlusse võtta põlevjäätmetena.

5.7 Tagastused ja kaebused

Tagastuse või kaebuste korral võtke palun ühendust jaemüüjaga, kelle käest Sens-Aidi soetasite. Nemad aitavad teid tagastuse või kaebuste menetlemisel vastavalt kehtivatele äritingimustele.

5.8 Sümbolite selgitus



Hoiatus, vt olulisi ohutusnõudeid



Tootja



Etiketil märgitud tootmiskuupäev



Partii number



Meditsiiniseade



Vt kasutusjuhendit



Tootel on CE-märgis

CE - klass 1, MDR 2017/745



Mitte pesta



Mitte valgendada



Mitte triikida



Mitte trummelkuivatada



Ainult keemiline puhastus



Mitte kuumutada, nt mikrolaineahjus



Viitenumber

TEHNILISED ANDMED

Kaal:	6 kg
Täidis:	70% plasthelmed / 30% polüester
Kate:	100% polüester Oeko-Tex, Standard 100
Standardid:	ELi meditsiiniseadmete määrus MDR 2017-745







ZiboCare A/S
Præstemarksvej 67
DK-8700 Horsens
Denmark
www.zibocare.dk



SIA "Do It"
Bieru iela 4,
Ulbroka, Stopiu pagasts, Ropažu novads,
LV-1079
Latvija

Ver.: 3.0
2025-07

 **ZiboCare**[®]

PART OF ASKER HEALTHCARE GROUP

